

## En los confines de TrengTreng y KaiKai.

*Margarita Alvarado y Miguel Angel Azócar,  
Ediciones Lom, Santiago, 1994, 36 págs.*

Este libro de imágenes, es un documento bastante completo en lo que se refiere a la apariencia de hombres y mujeres del pueblo mapuche de otros tiempos (fines del siglo XIX y comienzos del XX). Se trata de una verdadera antología visual, en la cual Margarita Alvarado y Miguel Angel Azócar han seleccionado las imágenes más representativas tomadas por fotógrafos de la época, quienes han transmitido así a la posteridad la visión de este pueblo en un momento histórico en que aún el atuendo tradicional era de uso cotidiano en personas de ambos sexos. Esta circunstancia nos permite ver a los hombres y mujeres de esa étnia, más seguramente instalados en lo propio, que lo que podemos verlos hoy, cuando el embate del entorno civilizado los ha ido despojando de los objetos que integraban su medio existencial.

Con todo, y como bien lo señalan los signatarios del prólogo introductorio a las imágenes, eso no quiere decir que la cultura mapuche pertenezca sólo al pasado, porque ella, aún hoy, permanece viva en la comunidad, fuertemente enraizada en su base espiritual, aunque haya perdido el apoyo exterior que antes tenía, en lo que fue, por así llamarlo, el instrumental de ingenio y arte que plasmaba su existencia diaria. Porque, en efecto, lo que se percibe en estas fotografías, es esa artesanía de noble factura, que hoy, por lo general, se puede apreciar más en colecciones privadas y museos, que en el conjunto de pertenencias de sus legítimos usuarios.

También cabe destacar en este libro, cuando las fotografías no han sido tomadas en escenarios de ficción, que las imágenes nos muestran a los mapuches de entonces en un contexto de acontecimientos propios de su mundo cultural, tales como rogativas (nguillatún), partidas de chueca (Palin), juntas y delegaciones oficiales, reuniones familiares y otras, las cuales muestran en su verdadera amplitud el ámbito social y ceremonial en que su apariencia humana hallaba su función y su sentido.

Para quien desee formarse una idea de lo que fueron algunos momentos álgidos de la vida del pueblo mapuche en épocas de mayor esplendor cultural, la contemplación de estas imágenes puede ser de utilidad, tanto más cuanto que ellas sólo revelan su verdadera riqueza de contenido, como documentos visuales, después de una minuciosa observación.

*Gastón Soublette  
Instituto de Estética  
P.U.C*